

CONV 3/02

NOTA DE ENVIO

de: Secretariado

para: Convenção

Assunto: Projecto de regulamento interno

Junto se envia o projecto de regulamento interno que o Praesidium submete à apreciação da Convenção.

PROJECTO DE
REGULAMENTO INTERNO
da Convenção Europeia

Artigo 1.º

Convocação

A Convenção é convocada pelo seu Presidente, após consulta do Praesidium.

Artigo 2.º

Ordem do dia

O Praesidium estabelece as ordens do dia provisórias das sessões da Convenção e submetê-las-á à aprovação da Convenção.

Artigo 3.º

Envio de documentos aos membros da Convenção

A convocação e a ordem do dia provisória de uma sessão, bem como quaisquer outros documentos a ela relativos, são, regra geral, enviados aos membros, aos membros suplentes e aos observadores da Convenção pelo Secretariado, em nome do Presidente, o mais tardar quatro dias úteis antes da data da sessão.

Artigo 4.º

Contributos escritos

1. Qualquer membro da Convenção pode apresentar um contributo escrito ao Praesidium. O mesmo se aplica a qualquer observador.

2. O Secretariado transmitirá os referidos contributos escritos aos membros e aos observadores da Convenção.

Artigo 5.º

Membros suplentes

1. Os membros da Convenção impedidos de assistirem a uma sessão, ou de estarem presentes num dos dias de uma sessão de dois dias, podem fazer-se representar pelos respectivos suplentes, nos termos do disposto no n.º 2.
2. Sem prejuízo do disposto no n.º 3, um membro suplente só pode tomar a palavra numa sessão da Convenção no caso de o membro que substitui estar ausente durante um dia inteiro e mediante notificação antecipada (até às 9h00 do dia em causa), feita pelo membro, ao Secretariado.
3. Qualquer membro suplente pode estar presente em qualquer sessão da Convenção.

Artigo 6.º

Realização das sessões

1. As sessões da Convenção são presididas pelo Presidente da Convenção ou, na sua ausência, por um dos dois Vice-Presidentes.
2. As sessões da Convenção são conduzidas nas onze línguas da União Europeia, com interpretação simultânea.
3. Os representantes dos Estados candidatos participam plenamente nos trabalhos e nas deliberações da Convenção.
4. As recomendações da Convenção serão aprovadas por consenso, sem que os representantes dos Estados candidatos o possam impedir. Quando as deliberações da Convenção conduzam a várias opções diferentes, poderá ser indicado o apoio obtido por cada uma delas.

5. Quaisquer questões processuais relacionadas com a realização das sessões podem ser apresentadas ao Praesidium, que tomará uma decisão nas condições que tiver fixado nos termos do n.º 7.
6. O Secretariado elaborará a lista dos membros e dos observadores presentes em cada sessão da Convenção.
7. Tendo em conta as opiniões expressas pelos membros da Convenção, o Presidente velará pelo bom andamento dos debates. Em especial, determinará a ordem pela qual os pontos devem ser abordados, fixará a duração da discussão a consagrar a cada um deles, decidirá quem deve tomar a palavra, e determinará e limitará a duração de cada intervenção. Será assistido nesta tarefa pelos Vice-Presidentes e pelo Secretariado.
8. As reuniões do Praesidium são presididas pelo Presidente ou, na sua ausência, por um dos dois Vice-Presidentes. O Praesidium determinará os seus próprios métodos de trabalho, mediante proposta do Presidente.

Artigo 7.º

Audição de peritos

1. Tendo em conta as opiniões expressas pelos membros da Convenção, e após debate no Praesidium, o Presidente poderá decidir proceder à audição de peritos sobre determinados pontos. O Praesidium poderá também, nas mesmas condições, decidir consultar o pessoal das instituições ou quaisquer peritos cuja audição se considere necessária para o bom andamento dos trabalhos.
2. O Praesidium poderá convidar os Presidentes do Tribunal de Justiça e do Tribunal de Contas a pronunciar-se perante a Convenção.

Artigo 8.º

Fórum

1. Sob a autoridade do Praesidium e segundo as modalidades por este determinadas, o Secretariado:
 - criará o sítio Internet do Fórum, sendo a Comissão responsável pelo apoio técnico;
 - será responsável pela organização e funcionamento das restantes actividades do Fórum, em especial as audições, se necessário em cooperação com a Comissão e com outros órgãos e instituições da União.
2. O Praesidium determinará as condições de transmissão dos contributos do Fórum à Convenção, bem como as condições em que os participantes no Fórum podem ser ouvidos.

Artigo 9.º

Local das sessões

A Convenção reúne-se nas instalações do Parlamento Europeu em Bruxelas.

Artigo 10.º

Secretariado

O Secretariado da Convenção é assegurado pelo pessoal do Secretariado-Geral do Conselho. O Secretariado tomará todas as medidas necessárias para assegurar o bom funcionamento da Convenção e para assistir a Convenção, o seu Presidente e o Praesidium. Podem fazer parte do Secretariado peritos da Comissão e do Parlamento Europeu. O Secretariado da Convenção é dirigido por um Secretário-Geral, que organiza os trabalhos e atribui as funções.

Artigo 11.º

Notas das sessões

O Secretariado redigirá uma nota sumária após cada sessão. Enviará essas notas aos membros, aos membros suplentes e aos observadores da Convenção.

Artigo 12.º

Relatórios ao Conselho Europeu

O Presidente apresentará um relatório oral sobre o andamento dos trabalhos da Convenção em cada sessão do Conselho Europeu.

Artigo 13.º

Tradução de documentos

1. O Secretariado disponibilizará aos membros e aos observadores da Convenção, nas onze línguas da União:
 - (i) os documentos emitidos pelo Presidente ou pelo Praesidium;
 - (ii) as notas sumárias das sessões da Convenção.
2. O Secretariado enviará aos membros, aos membros suplentes e aos observadores da Convenção, e inserirá no sítio Web, nas línguas em que tiverem sido enviados ao Praesidium, os documentos apresentados por:
 - (i) membros da Convenção;
 - (ii) membros suplentes;
 - (iii) instituições e órgãos da União; e
 - (iv) observadores.
3. O Presidente pode, a título excepcional, solicitar a tradução de documentos para a Convenção que não os enumerados no n.º 1.

Artigo 14.º

Publicidade dos trabalhos

Os debates da Convenção, bem como todos os seus documentos enumerados no artigo 13.º, são públicos. Todas as actas e contributos escritos serão acessíveis, sem restrições, no sítio Web da Convenção.

Artigo 15.º

Grupos de trabalho

À luz das opiniões expressas na Convenção, o Presidente poderá propor ao Praesidium a criação de grupos de trabalho da Convenção. O Praesidium determinará o respectivo mandato, composição e modalidades de funcionamento. Qualquer membro da Convenção pode participar nas reuniões de todos os grupos.

Artigo 16.º

A Convenção, sob proposta do Praesidium, pode alterar ou complementar o presente regulamento interno.

Artigo 17.º

Correspondência

A correspondência dirigida à Convenção será endereçada ao Conselho, à atenção do Secretariado da Convenção,

- pelo correio: Rue de la Loi, 175, B – 1048 Bruxelas,
- por fax: número + 32 2 285 8155 ou
- por correio electrónico: anne.walter@consilium.eu.int.